

retribució». Així succeeix a l'article 141 (antic article 119) del Tractat constitutiu de la Comunitat Europea i a la Directiva 75/117/CEE, de 10 de febrer. Ambdós textos ofereixen un àmbit d'aplicació material més ampli que el que suggereix el nostre Estatut dels treballadors, interpretat en la seva literalitat. Així, les fonts europees garanteixen expressament que la satisfacció per part de l'empresari de qualssevol percepcions econòmiques, amb independència de la seva naturalesa salarial o extrasalarial, ha de respondre al principi d'igualtat entre treballadors i treballadores.

Per tant, sembla obligat transposar adequadament el dret comunitari i modificar l'article 28 del text refós de la Llei de l'Estatut dels treballadors, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març, de manera que, substituint el principi d'igualtat salarial vigent fins avui, s'incorpori expressament el «principi d'igualtat retributiva».

### Article únic.

L'article 28 del text refós de la Llei de l'Estatut dels treballadors queda redactat de la manera següent:

«Article 28. *Igualtat de remuneració per raó de sexe.*

L'empresari està obligat a pagar per la prestació d'una feina del mateix valor la mateixa retribució, satisfeta directament o indirectament, i sigui quina sigui la seva naturalesa, salarial o extrasalarial, i no es pot produir cap discriminació per raó de sexe en cap dels elements o condicions d'aquella.»

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

Madrid, 5 de juliol de 2002.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,  
JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ

## MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

**13450** REIAL DECRET 596/2002, de 28 de juny, pel qual es regulen els requisits que s'han de complir per a la projecció, construcció, posada en servei i explotació de les instal·lacions de transport de persones per cable. («BOE» 163, de 9-7-2002.)

El Parlament Europeu i el Consell van aprovar, amb data 20 de març de 2000, la Directiva 2000/9/CE, relativa a les instal·lacions de transport de persones per cable, la qual determina els requisits essencials de seguretat i higiene de les persones, de protecció del medi ambient i dels consumidors, que s'exigeixen a les instal·lacions esmentades referents a la seva concepció, projecte, construcció, muntatge, posada en servei i explotació, i els aplicables als seus subsistemes i als constituents de seguretat.

Per tal de donar compliment a les obligacions derivades del que disposa aquesta Directiva, és necessari dictar les disposicions nacionals que donin compliment a les previsions contingudes en la Directiva, i establir els requisits necessaris d'aquestes instal·lacions, distingint els que es refereixen als denominats constituents

de seguretat i els relatius als subsistemes, els procediments de declaració i avaluació de la conformitat, així com les autoritats competents en aquestes matèries.

Aquest Reial decret, que es dicta a l'empara del que estableix l'article 149.1.13a de la Constitució, té per objecte, en conseqüència, incorporar a l'ordenament intern l'esmentada Directiva 2000/9/CE, en desplegament de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria, i de la Llei 16/1987, de 30 de juliol, d'ordenació dels transports terrestres.

En virtut d'això, a proposta dels ministres de Foment i de Ciència i Tecnologia, després del tràmit de consulta a les comunitats autònomes, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres a la reunió del dia 28 de juny de 2002,

DISPOSO:

### CAPÍTOL I

#### Disposicions generals

#### Article 1. *Objecte.*

1. Aquest Reial decret té per objecte establir les condicions exigibles en matèria de seguretat de les instal·lacions de transport de persones per cable en relació amb la seva projecció, construcció, posada en servei i explotació, així com definir els requisits essencials de seguretat i higiene de les persones, protecció del medi ambient i protecció dels consumidors aplicables a les esmentades instal·lacions, als subsistemes i als seus constituents de seguretat.

2. Aquestes condicions comprenen les disposicions d'harmonització necessàries i suficients per assegurar i garantir el respecte dels requisits essencials a què es refereix l'annex II.

#### Article 2. *Definicions.*

Als efectes d'aquest Reial decret, s'entén per:

a) «Instal·lació»: el sistema implantat en el seu emplaçament, compost per la infraestructura i pels subsistemes esmentats a l'annex I; s'entén per infraestructura la projectada especialment per a cada instal·lació concreta i construïda sobre el terreny, el traçat de la línia, les dades del sistema, els suports de línia i les estacions que són necessaris per a la construcció i el funcionament de la instal·lació, inclosa la fonamentació.

b) «Constituent de seguretat»: tot component elemental, grup de components, subconjunt o conjunt complet de material i tot dispositiu, incorporat a la instal·lació per garantir la seguretat i identificat per l'anàlisi de seguretat i la fallada o defecte del qual comporti un risc per a la seguretat o la salut de les persones, siguin usuaris, personal de l'explotació o tercers.

c) «Propietari de la instal·lació»: tota persona física o jurídica per compte de la qual es construeix una instal·lació.

d) «Requisits tècnics d'explotació»: el conjunt de disposicions i mesures tècniques que incideixen en la concepció i realització i que són necessàries per a un funcionament totalment segur.

e) «Requisits tècnics de manteniment»: el conjunt de disposicions i mesures tècniques que incideixen en la concepció i realització i que són necessàries per al manteniment destinat a garantir un funcionament totalment segur.

f) «Especificació europea»: una especificació tècnica comuna, una homologació tècnica europea o una norma nacional que incorpori una norma europea.

g) «Instal·lacions de transport de persones per cable»: instal·lacions compostes de diversos constituents, concebudes, construïdes, muntades i posades en servei per transportar persones en vehicles o remolcades per arrossegaments, suspesos de cables o estirats per cables; els cables estan col·locats al llarg del recorregut efectuat.

### Article 3. *Classificació de les instal·lacions.*

Les instal·lacions esmentades a l'article anterior comprenen, en tot cas, els funiculars, els telefèrics i els telesquís.

a) Es consideren funiculars els mitjans de transport en què els vehicles es desplacen sobre rodes o altres dispositius de sustentació i mitjançant la tracció d'un o més cables.

b) Es consideren telefèrics els mitjans de transport en què els vehicles són desplaçats o moguts en suspensió per un o més cables, sense camí terrestre de rodolament fix; s'hi inclouen els telecabines i telecadires.

c) Es consideren telesquís els mitjans de transport que, mitjançant un cable, estiren els usuaris proveïts d'equips adequats.

### Article 4. *Àmbit d'aplicació.*

1. Aquest Reial decret s'aplica:

a) A les instal·lacions construïdes i posades en servei a partir de la seva entrada en vigor.

b) Als subsistemes i constituents de seguretat comercialitzats a partir de la seva entrada en vigor.

c) A les instal·lacions existents, en els termes que preveu l'article 5, apartat 2.

2. Queden exclosos de l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret:

a) Els ascensors definits pel Reial decret 1314/1997, d'1 d'agost, pel qual es dicten disposicions d'aplicació de la Directiva del Parlament Europeu i del Consell 95/16/CE, sobre ascensors.

b) Els tramvies de tipus convencional arrossegats per cable.

c) Les instal·lacions utilitzades amb finalitats agrícoles.

d) Els materials específics per a fires, fixos o mòbils, i les instal·lacions dels parcs d'atraccions destinats a l'esbarjo i que no siguin utilitzats com a mitjans de transport de persones.

e) Les instal·lacions mineres i les instal·lacions implantades i utilitzades amb finalitats industrials.

f) Les embarcacions accionades per cable.

g) Els ferrocarrils de cremallera.

h) Les instal·lacions accionades mitjançant cadenes.

### Article 5. *Obligatorietat dels requisits essencials.*

1. Les instal·lacions i la seva infraestructura, els subsistemes i els constituents de seguretat d'una instal·lació han de complir els requisits essencials que figuren a l'annex II que els siguin aplicables.

2. Es consideren conformes als requisits essencials de què es tracti les instal·lacions i les seves infraestructures, els subsistemes i els constituents de seguretat d'una instal·lació construïts d'acord amb normes espanyoles que n'incorporin altres d'europnees harmonitzades, la referència de les quals hagi estat publicada en el «Diari Oficial de les Comunitats Europees» i que compleixin els requisits essencials especificats a l'annex II.

### Article 6. *Anàlisi de seguretat.*

1. Tot projecte d'instal·lació s'ha de sotmetre, a petició del propietari de la instal·lació o del seu representant, a una anàlisi de seguretat, tal com es defineix a l'annex III, en què s'han de tenir en compte tots els aspectes relacionats amb la seguretat del sistema i del seu entorn en les fases de projecte, realització i posada en servei, i ha de permetre determinar, en funció d'experiències anteriors, els riscos que puguin sorgir durant el funcionament.

2. L'anàlisi de seguretat dona lloc a l'emissió d'un informe de seguretat que indiqui les mesures previstes per fer front als possibles riscos i que ha d'incloure la llista dels constituents de seguretat i dels subsistemes que hagin d'estar subjectes a les disposicions dels capítols II o III.

## CAPÍTOL II

### Constituents de seguretat

#### Article 7. *Requisits.*

En la comercialització i posada en servei dels constituents de seguretat s'han d'observar les condicions següents:

a) Només es poden comercialitzar si permeten la construcció d'instal·lacions que compleixin els requisits essencials esmentats a l'annex II, que els siguin aplicables.

b) Només es poden posar en servei si permeten la construcció d'instal·lacions que no posin en perill la seguretat i la salut de les persones i, si s'escau, la seguretat dels béns quan s'instal·lin i es mantinguin convenientment i s'utilitzin d'acord amb l'ús per al qual estiguin previstos.

#### Article 8. *Comercialització.*

Sense perjudici del que disposen els articles 14 i 15, no es pot prohibir, restringir, ni obstaculitzar, en cap cas, la comercialització i l'ús de constituents de seguretat que compleixin el que disposa aquest Reial decret.

#### Article 9. *Marcatge «CE» de conformitat.*

1. Es consideren conformes a les disposicions d'aquest Reial decret els constituents de seguretat que estiguin proveïts del marcatge «CE» de conformitat, el model del qual figura a l'annex IX, acompanyats de la declaració «CE» de conformitat que preveu l'annex IV.

2. Abans de la comercialització d'un constituent de seguretat el fabricant o el seu representant establert a la Comunitat Europea ha de:

a) Sotmetre el constituent de seguretat a un procediment d'avaluació de conformitat d'acord amb el que assenyalava l'annex V.

b) Col·locar el marcatge «CE» de conformitat sobre el constituent de seguretat i estendre una declaració «CE» de conformitat d'acord amb l'annex IV.

3. El procediment d'avaluació de la conformitat dels constituents de seguretat el du a terme, a sol·licitud del fabricant o del seu representant establert a la Comunitat, l'organisme notificat a què es refereix l'article 17, que hagi elegit a aquest efecte.

4. El marcatge «CE» de conformitat en els constituents de seguretat presumeix la seva conformitat amb les disposicions nacionals que incorporin altres directives comunitàries que els puguin ser aplicables i que regulin aspectes diferents del transport per cable.

5. La persona física o jurídica que comercialitzi un constituent de seguretat ha de complir les obligacions assenyalades en aquest article quan no ho hagi fet ni el fabricant ni el seu representant establert a la Comunitat. Les mateixes obligacions han de ser complertes per qui fabriqui els constituents de seguretat per al seu propi ús.

### CAPÍTOL III Subsistemes

#### Article 10. *Comercialització.*

1. Els subsistemes indicats a l'annex I només es poden comercialitzar si permeten la construcció d'instal·lacions que compleixin els requisits essencials esmentats a l'annex II.

2. No es pot prohibir, restringir ni obstaculitzar la comercialització de subsistemes que compleixin el que disposa aquest Reial decret.

#### Article 11. *Declaració «CE» de conformitat.*

1. Els subsistemes esmentats a l'annex I es consideren conformes amb els requisits essencials que assenyalava l'annex II quan vagin acompanyats de la declaració «CE» de conformitat que preveu l'annex VI i de la documentació tècnica que assenyalava l'apartat 3 d'aquest article.

2. El procediment d'examen «CE» dels subsistemes que regula l'annex VII el porta a terme, a sol·licitud del fabricant, del seu representant establert a la Comunitat o, si no n'hi ha, de la persona física o jurídica que introdueixi en el mercat el subsistema, l'organisme notificat al qual es refereix l'article 17 que hagi designat a aquest efecte.

3. L'organisme notificat ha d'expedir el certificat d'examen «CE» d'acord amb el que disposin l'annex VII i la documentació tècnica que l'acompanyi. Aquesta documentació tècnica ha d'incloure tots els documents necessaris sobre les característiques del subsistema, així com, si s'escau, tots els documents que acreditin la conformitat dels constituents de seguretat. A més, ha d'incloure tota la informació relativa a les condicions i els límits d'utilització i a les instruccions de manteniment.

4. Un cop realitzat satisfactòriament l'examen esmentat en aquest article, el fabricant, el seu representant establert a la Comunitat o, si no n'hi ha, la persona física o jurídica que introdueixi al mercat el subsistema, ha d'estendre la «declaració CE de conformitat» corresponent quan sigui procedent.

### CAPÍTOL IV Instal·lacions

#### Article 12. *Procediments de construcció i posada en servei.*

1. Els òrgans competents en cada cas han d'autoritzar la construcció i la posada en servei de les instal·lacions situades al seu territori.

Així mateix, aquests òrgans han d'adoptar les mesures apropiades perquè els constituents de seguretat i els subsistemes que s'hagin d'utilitzar a les instal·lacions que es construeixin al seu territori només es puguin muntar i comercialitzar quan no posin en perill la seguretat i la salut de les persones i, si s'escau, la seguretat dels béns, sempre que els subsistemes s'instal·lin i es mantinguin convenientment i s'utilitzin conforme a l'ús per al qual estiguin previstos.

2. Quan es consideri que un constituent de seguretat o un subsistema presenta característiques de concepció o producció innovadores, s'han d'adoptar totes les mesures apropiades i es pot sotmetre a condicions particulars la construcció i/o la posada en servei de la instal·lació en la qual s'utilitzi el constituent de seguretat o el subsistema innovador.

L'òrgan que adopti qualsevol de les mesures previstes en aquest apartat ho ha de comunicar sense demora al Ministeri de Ciència i Tecnologia per tal que aquest posi en coneixement de la Comissió Europea, de forma motivada i als efectes que preveu l'article 11.3 de la Directiva 2000/9/CE, les condicions particulars imposades.

3. S'han d'adoptar totes les mesures apropiades perquè les instal·lacions només es puguin construir i posar en servei quan hagin estat projectades i realitzades de manera que garanteixin el compliment dels requisits essencials que esmenta l'annex II.

4. No es pot prohibir, restringir ni obstaculitzar la integració a les instal·lacions dels constituents de seguretat ni dels subsistemes que vagin acompanyats d'una declaració «CE» de conformitat, d'acord amb el que disposen els articles 9 i 11.

5. El propietari de la instal·lació o el seu representant han de presentar a l'òrgan competent per autoritzar la construcció i posada en servei de la instal·lació l'anàlisi de seguretat que preveu l'annex III, les declaracions «CE» de conformitat i la documentació tècnica corresponent dels constituents de seguretat i dels subsistemes, i conservar-ne una còpia al centre de control de funcionament de la instal·lació.

6. L'òrgan competent ha de comprovar que l'anàlisi de seguretat, el seu informe resum i la documentació tècnica contenen tots els documents relatius a les característiques de la instal·lació, així com, si s'escau, tots els que acreditin la conformitat dels constituents de seguretat i dels subsistemes. A més, ha de comprovar que es disposa de tots els documents relatius a les condicions necessàries, incloses les restriccions a l'exploació, i les instruccions completes de manteniment, de vigilància, d'ajust i de conservació.

#### Article 13. *Comercialització.*

No es pot prohibir, restringir ni obstaculitzar la construcció i la posada en servei de les instal·lacions que compleixin el que disposa aquest Reial decret.

#### Article 14. *Condicions de funcionament.*

Els òrgans competents han de garantir que només es mantinguin en funcionament les instal·lacions que compleixin les condicions establertes en l'informe de seguretat.

### CAPÍTOL V Mesures de salvaguarda

#### Article 15. *Restriccions a l'aplicació dels constituents de seguretat i dels subsistemes.*

1. Quan es comprovi que un constituent de seguretat proveït del marcatge «CE» de conformitat, comercialitzat i utilitzat d'acord amb l'ús a què està destinat, o que un subsistema proveït de la declaració «CE» de conformitat, utilitzat d'acord amb la seva finalitat, pot posar en perill la seguretat i la salut de les persones i, si s'escau, la seguretat dels béns, s'han d'adoptar totes les mesures apropiades per restringir les seves condicions d'utilització o prohibir-ne l'ús. S'ha d'informar immediatament



tament la Comissió Europea de les mesures preses, indicar les raons de la decisió i precisar si la falta de conformitat és deguda en particular:

a) A l'incompliment dels requisits essencials esmentats a l'annex II.

b) A una aplicació incorrecta de les especificacions europees referides a l'apartat f) de l'article 2, sempre que s'invoqui l'aplicació de les especificacions esmentades.

c) A una deficiència de les especificacions europees a què al·ludeix el paràgraf f) de l'article 2.

2. Quan un constituent de seguretat, malgrat comptar amb el marcatge «CE» de conformitat, no s'ajusti als requisits exigits, s'han d'adoptar les mesures que legalment o reglamentàriament siguin procedents contra el responsable de la col·locació del marcatge i de l'expedició de la declaració «CE» de conformitat.

Així mateix, quan un subsistema, tot i disposar de la declaració «CE» de conformitat, no s'acomodi a les condicions requerides, s'han d'adoptar les mesures procedents contra l'expedidor de la declaració.

L'òrgan que adopti qualsevol d'aquestes mesures n'ha d'informar immediatament el Ministeri de Ciència i Tecnologia, a fi que aquest posi en coneixement de la Comissió Europea, de forma motivada, les mesures adoptades.

#### Article 16. *Restriccions a l'explotació de les instal·lacions.*

Quan es comprovi que una instal·lació autoritzada i utilitzada d'acord amb l'ús previst pot posar en perill la seguretat i la salut de les persones i, si s'escau, la seguretat dels béns, s'han d'adoptar totes les mesures necessàries per limitar les condicions d'explotació de la instal·lació o prohibir l'explotació esmentada.

### CAPÍTOL VI

#### Organismes notificats

#### Article 17. *Reconeixement dels organismes notificats.*

1. Els organismes notificats espanyols encarregats d'efectuar el procediment d'avaluació de conformitat que preveuen els articles 9 i 11 han de tenir la condició d'organismes de control als quals es refereix el capítol I, títol III, de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria, desplegat en el capítol IV del Reglament de la infraestructura per a la qualitat i seguretat industrial, aprovat pel Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre, i han de complir els criteris exposats a l'annex VIII d'aquest Reial decret. Amb aquesta finalitat, en sol·licitar l'acreditació, han de presentar a l'Entitat Nacional d'Accreditació la informació que permeti comprovar el compliment dels criteris de l'esmentat annex VIII, acompanyada dels corresponents elements justificatius.

2. Els organismes de control referits a l'apartat anterior, una vegada acreditats per l'Entitat Nacional d'Accreditació, han de dirigir les seves sol·licituds d'autorització a l'òrgan competent de la comunitat autònoma on iniciïn la seva activitat o on radiquin les seves instal·lacions.

3. Els òrgans competents de les comunitats autònomes han de remetre al Ministeri de Ciència i Tecnologia la sol·licitud de notificació dels organismes de control a efectes de la seva actuació com a organismes notificats, acompanyada d'una còpia de l'autorització concedida als organismes esmentats, on s'indiqui expressament les tasques per a les quals hagin estat designats, a efectes de la seva difusió i eventual comunicació a la resta d'administracions competents, així com a la Comissió Europea i a la resta d'estats membres,

prèvia assignació dels números d'identificació corresponents per part de la Comissió Europea.

Les resolucions d'autorització han de ser publicades en el «Butlletí Oficial de l'Estat», en els termes que preveu l'article 43.4 del Reglament de la infraestructura per a la qualitat i seguretat industrial.

4. Els organismes notificats espanyols s'han d'inspeccionar periòdicament, segons el que disposa l'esmentat Reglament de la infraestructura per a la qualitat i seguretat industrial, a efectes de comprovar que compleixen fidelment la seva comesa en relació amb l'aplicació d'aquest Reial decret.

Quan per qualsevol mitjà es comprovi que un organisme notificat espanyol ja no satisfà els criteris indicats a l'apartat 1, se li retira l'autorització. El Ministeri de Ciència i Tecnologia, a través del d'Afers Exteriors, n'ha d'informar immediatament els altres estats membres i la Comissió Europea, a efectes de cancel·lar l'autorització.

5. En tot cas, les resolucions a què es refereixen els apartats anteriors són objecte de consulta prèvia al Ministeri de Foment com a departament ministerial competent en matèria de transports.

6. El Ministeri de Ciència i Tecnologia ha de publicar, mitjançant la resolució de l'òrgan competent en matèria de Seguretat Industrial, la llista d'organismes notificats pels estats membres de la Unió Europea, indicant els seus números d'identificació i les tasques per a les quals hagin estat notificats, i ha d'actualitzar aquesta llista periòdicament.

### CAPÍTOL VII

#### Marcatge «CE» de conformitat

#### Article 18. *Procediment i restriccions.*

1. El marcatge «CE» de conformitat s'ha d'ajustar al model que figura a l'annex IX.

2. El marcatge «CE» de conformitat s'ha de col·locar de forma clara i visible en cada constituent de seguretat o, en cas que no sigui possible, en una etiqueta fixada sòlidament a l'esmentat constituent.

3. Queda prohibit col·locar en els constituents de seguretat marques, senyals o inscripcions que puguin induir a confusió sobre el significat i la imatge del marcatge «CE» de conformitat. S'hi poden posar altres marques sempre que no redueixin la visibilitat ni la llegibilitat del marcatge «CE» de conformitat.

4. Sense perjudici del que disposa l'article 15:

a) Quan es comprovi que s'ha col·locat indegudament en un constituent el marcatge «CE» de conformitat, recau en el fabricant o en el seu representant establert a la Comunitat l'obligació d'ajustar l'esmentat constituent a les disposicions exigides per al referit marcatge «CE» que figuren en aquest Reial decret.

b) En cas que la col·locació indeguda persisteixi, l'òrgan competent ha d'adoptar les mesures apropiades per restringir o prohibir la comercialització del constituent de seguretat o retirar-lo del mercat segons els procediments que estableix l'article 15.

Disposició addicional primera. *Vigència d'altres normes relacionades amb la matèria que regula aquest Reial decret.*

Les disposicions que conté aquest Reial decret s'apliquen sense perjudici del que disposen altres normes que, així mateix, puguin afectar les instal·lacions, els subsistemes i els constituents de seguretat, o el seu ús o la comercialització.

Disposició addicional segona. *Reglamentacions complementàries.*

Els òrgans competents en cada cas poden establir requisits complementaris als que assenyalava l'article 7, per tal de garantir la protecció de les persones i, en particular, dels treballadors, en ocasió de l'ús de les instal·lacions corresponents, sempre que això no suposi una modificació de les instal·lacions esmentades que contravingui al que disposa aquest Reial decret.

Disposició transitòria primera. *Període transitori.*

Durant el termini d'un any s'admet la comercialització de subsistemes i constituents de seguretat, així com la construcció i posada en servei d'instal·lacions de transports de persones per cable, d'acord amb les normes vigents en el moment d'entrada en vigor d'aquest Reial decret.

Disposició transitòria segona. *Instal·lacions existents.*

Si es modifiquen característiques, subsistemes o constituents de seguretat significatius de les instal·lacions que existeixin abans de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret que requereixin una nova autorització de posada en servei, les modificacions i la seva incidència en el conjunt de la instal·lació han de complir els requisits essencials que estableix l'apartat 1 de l'article 5 d'aquest Reial decret.

Disposició transitòria tercera. *Requisits per construir noves instal·lacions autoritzades abans de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret.*

Les instal·lacions autoritzades, la construcció de les quals no s'hagi iniciat abans de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret, s'han d'adequar als requisits que aquest estableix, llevat que en siguin eximides perquè queda garantit un nivell de seguretat anàleg, circumstància que ha de quedar prou acreditada en l'expedient.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que disposa aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Caràcter bàsic.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara de l'article 149.1.13a de la Constitució sobre les bases i la coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica.

Disposició final segona. *Limitacions a les restriccions.*

Qualsevol resolució que restringeixi o limiti la comercialització o utilització d'un constituent de seguretat o d'un subsistema adoptada en aplicació d'aquest Reial decret ha de ser degudament motivada i s'ha de notificar de manera immediata a l'interessat, indicant-li els recursos que siguin procedents i els terminis per interposar-los.

Disposició final tercera. *Habilitació i desplegament normatiu.*

S'autoritza els ministres de Foment i de Ciència i Tecnologia, en l'àmbit de les seves competències respec-

tives, per dictar les normes necessàries per al desplegament i l'aplicació d'aquest Reial decret, així com per modificar els seus annexos quan sigui necessari per acomodar-los al que disposen les normes comunitàries.

El Ministeri de Ciència i Tecnologia ha de publicar, amb caràcter informatiu, i mitjançant la resolució de l'òrgan directiu competent en matèria de Seguretat Industrial, les especificacions tècniques o homologacions tècniques europees, així com les referències de les normes harmonitzades que hagin estat publicades en el «Diari Oficial de les Comunitats Europees».

Disposició final quarta. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 28 de juny de 2002.

JUAN CARLOS R.

El ministre de la Presidència,  
JUAN JOSÉ LUCAS GIMÉNEZ

## ANNEX I

### Subsistemes d'una instal·lació

Als efectes d'aquest Reial decret, una instal·lació es compon de la infraestructura i dels següents subsistemes, en els quals sempre s'han de tenir en compte els requisits tècnics d'explotació i manteniment:

1. Cables i pinces de cables.
2. Equip motor i frens.
3. Dispositius mecànics:
  - 3.1 Dispositius de tensió dels cables.
  - 3.2 Dispositius mecànics a les estacions.
  - 3.3 Dispositius mecànics als suports de línia.
4. Vehicles:
  - 4.1 Cabines, cadires i dispositius d'arrossegament.
  - 4.2 Elements d'enganxament.
  - 4.3 Carros.
  - 4.4 Subjecció als cables.
5. Dispositius electrotècnics:
  - 5.1 Dispositius de comandament, control i seguretat.
  - 5.2 Instal·lacions de comunicació i d'informació.
  - 5.3 Dispositius de protecció contra el llamp.
6. Salvament:
  - 6.1 Dispositius de salvament fixos.
  - 6.2 Dispositius de salvament mòbils.

## ANNEX II

### Requisits essencials

#### 1. Introducció.

Aquest annex defineix els requisits essencials que s'apliquen a la concepció, construcció i posada en servei, inclosos els requisits tècnics d'explotació i manteniment de les instal·lacions que preveu el paràgraf a) de l'article 2 del present Reial decret.

#### 2. Requisits generals.

2.1 Seguretat de les persones: la seguretat dels usuaris, els treballadors i els tercers és un requisit fonamental per a la concepció, construcció i explotació de les instal·lacions.

2.2 Principis de seguretat: tota instal·lació s'ha de projectar, construir, explotar i mantenir aplicant els principis següents en l'ordre indicat:

a) Eliminar o, si no, reduir els riscos mitjançant disposicions sobre la concepció i construcció.

b) Definir i prendre les mesures de protecció necessàries davant dels riscos que no es puguin eliminar mitjançant les disposicions sobre la concepció i construcció.

c) Definir i donar a conèixer les precaucions que s'han de prendre per evitar els riscos que no s'hagin pogut eliminar totalment mitjançant les disposicions i les mesures previstes en els guions primer i segon.

2.3 Condicionaments externs: tota instal·lació ha d'estar dissenyada i construïda de manera que pugui ser explotada amb seguretat tenint en compte el tipus d'instal·lació, les característiques del terreny i de l'entorn, les condicions atmosfèriques i meteorològiques, les construccions i els obstacles possibles terrestres i aeris situats a les proximitats.

2.4 Dimensionament: la instal·lació, els subsistemes i tots els seus constituents de seguretat han de tenir les dimensions necessàries i han d'estar dissenyats i realitzats per resistir amb seguretat suficient els esforços corresponents a totes les condicions previsible, incloses les que es puguin produir amb la instal·lació fora de servei, tenint en compte, en particular, les accions exteriors, els efectes dinàmics i els fenòmens de fatiga, i utilitzant les possibilitats tècniques existents, especialment en l'elecció dels materials.

2.5 Muntatge.

2.5.1 La instal·lació, els subsistemes i tots els constituents de seguretat s'han de dissenyar i construir de manera que quedi garantida la seguretat del muntatge i la instal·lació.

2.5.2 Els constituents de seguretat s'han de dissenyar de manera que siguin impossibles els errors de muntatge, ja sigui per construcció, ja sigui mitjançant marques adequades en els mateixos constituents de seguretat.

2.6 Integritat de la instal·lació.

2.6.1 Els constituents de seguretat s'han de projectar, construir i s'han de poder utilitzar de manera que quedi garantida, en tots els casos, la seva pròpia integritat funcional i/o la seguretat de la instal·lació, tal com es defineix a l'anàlisi de seguretat esmentada a l'annex III, perquè una fallada sigui molt improbable i amb un adequat marge de seguretat.

2.6.2 La instal·lació s'ha de projectar i realitzar de manera que durant l'explotació, en cas de produir-se qualsevol fallada d'un constituent que pugui afectar la seguretat, fins i tot de manera indirecta, es prengui a temps una mesura adequada.

2.6.3 Les garanties de seguretat esmentades als apartats 2.6.1 i 2.6.2 s'han de poder demostrar durant tot l'interval de temps comprès entre dues verificacions previstes del constituent corresponent. Els intervals de temps entre les verificacions dels constituents de seguretat han de constar clarament als manuals de manteniment.

2.6.4 Els constituents de seguretat que s'integrin com a peces de recanvi en una instal·lació han de complir no solament els requisits essencials d'aquest Reial decret, sinó també els requisits referents a la compatibilitat amb la resta de components de la instal·lació.

2.6.5 S'han d'establir les disposicions necessàries perquè la seguretat dels passatgers i del personal no quedi compromesa pels efectes d'un incendi que es produeixi a la instal·lació.

2.6.6 S'han de prendre mesures especials per protegir les instal·lacions i les persones de les conseqüències dels llamps.

2.7 Dispositius de seguretat.

2.7.1 Qualsevol deficiència de la instal·lació que pugui afectar greument la seguretat ha de ser detectada, notificada i neutralitzada mitjançant un dispositiu de seguretat sempre que això sigui viable. El mateix val per a qualsevol problema exterior normalment previsible que pugui posar en perill la seguretat.

2.7.2 En qualsevol moment ha de ser possible aturar manualment la instal·lació.

2.7.3 Una vegada s'hagi aturat la instal·lació mitjançant un dispositiu de seguretat, no ha de ser possible tornar-la a posar en funcionament sense prendre les mesures adequades.

2.8 Requisits referents al manteniment: la instal·lació s'ha de projectar i construir de manera que les tasques de manteniment i reparació especials o de rutina es puguin dur a terme de manera segura.

2.9 Efectes sobre l'entorn: la instal·lació s'ha de concebre i construir de manera que qualsevol perjudici o molèstia intern o extern deguts a emissions de gasos contaminants, sorolls o vibracions es produeixin dins dels límits permesos per la legislació.

3. Requisits referents a la infraestructura.

3.1 Traçat de les línies, velocitat i distància entre vehicles.

3.1.1 La instal·lació s'ha de dissenyar de manera que funcioni de forma segura i sense perill, tenint en compte les característiques del terreny i de l'entorn, les condicions atmosfèriques i meteorològiques, les construccions i els possibles obstacles terrestres i aeris situats a les proximitats, de manera que no es produeixin efectes nocius ni riscos en cap circumstància del seu funcionament ni del seu manteniment, ni en cas d'evacuació de persones.

3.1.2 Hi ha d'haver distància suficient, tant lateralment com verticalment, entre els vehicles, els dispositius d'arrossegament, els rails, els cables, etc., i les construccions i els possibles obstacles terrestres i aeris situats a les proximitats; per a això s'ha de tenir en compte el moviment vertical, longitudinal i lateral dels cables i dels vehicles, així com dels dispositius d'arrossegament, en les condicions d'explotació més desfavorables que es puguin preveure.

3.1.3 La distància màxima entre els vehicles i el terra s'ha de fixar tenint en compte la naturalesa de la instal·lació, el tipus de vehicle i les modalitats d'evacuació, així com el perill de caiguda en el cas dels vehicles oberts i els aspectes psicològics associats a l'altura.

3.1.4 La velocitat màxima dels vehicles i dels dispositius d'arrossegament, així com l'espai mínim entre aquests i l'acceleració i la frenada s'han de fixar de manera que quedi garantida la seguretat de les persones i del funcionament de la instal·lació.

3.2 Estacions i suports de línia.

3.2.1 Les estacions i els suports de línia s'han de projectar, construir i equipar de manera que siguin estables. Han de permetre el moviment i el manteniment segurs dels cables, vehicles i dispositius d'arrossegament en qualsevol condició d'explotació que es puguin presentar.

3.2.2 Les zones d'embarcament i de desembarcament de la instal·lació s'han de disposar de manera que el pas dels vehicles, els dispositius d'arrossegament i les persones sigui segur. El moviment dels vehicles i dispositius d'arrossegament a les estacions s'ha de poder fer sense cap risc per a les persones, tenint en compte la seva activitat a la instal·lació.



4. Requisits referents als cables, sistemes d'equip motor i de frenada, així com a les instal·lacions mecàniques i elèctriques.

#### 4.1 Cable i suports.

4.1.1 Respecte als cables, s'han de prendre totes les precaucions que permetin les mesures tècniques més recents a fi de:

- Evitar la ruptura dels cables i de les seves pinces.
- Garantir l'esforç mínim i màxim dels cables.
- Garantir la seguretat del muntatge dels cables als seus suports i evitar descarrilaments.
- Permetre'n el control.

4.1.2 Quan no sigui possible descartar totalment el risc de descarrilament dels cables, s'han de prendre mesures que permetin de recuperar els cables i aturar la instal·lació sense perill per a les persones.

#### 4.2 Instal·lacions mecàniques.

4.2.1 Equip motor: la capacitat i el rendiment de l'equip motor de la instal·lació ha de complir els requisits de les diferents maneres i condicions de funcionament.

4.2.2 Motor d'emergència: la instal·lació ha d'anar equipada amb un motor d'emergència el subministrament energètic del qual ha de ser independent del motor principal. Això no obstant, el motor d'emergència no és necessari si l'anàlisi de seguretat demostra que els usuaris poden abandonar la instal·lació, i en particular els vehicles o dispositius d'arrossegament, de manera senzilla, ràpida i segura, fins i tot a falta d'un motor d'emergència.

#### 4.2.3 Sistema de frenada:

4.2.3.1 En cas d'emergència, la instal·lació i/o els vehicles s'han de poder aturar en qualsevol moment, en les condicions més desfavorables pel que fa a pes i adherència a la politja que estiguin permeses per al seu funcionament. La distància de frenada ha de ser tan reduïda com sigui necessari per a la seguretat de la instal·lació.

4.2.3.2 Els valors de desacceleració s'han d'ajustar a límits adequats, de manera que es garanteixi la seguretat de les persones i el funcionament correcte dels vehicles, cables i altres parts de la instal·lació.

4.2.3.3 Totes les instal·lacions han d'anar proveïdes de dos sistemes de frenada o més, cada un dels quals ha de poder aturar la instal·lació; els sistemes de frenada han d'estar coordinats de manera que puguin substituir automàticament el sistema actiu quan la seva eficàcia sigui insuficient. L'últim sistema de frenada de reserva del cable de tracció ha d'actuar directament sobre la politja de tracció. Aquestes disposicions no s'apliquen als telesquis.

4.2.3.4 La instal·lació ha d'estar proveïda d'un dispositiu de parada i d'immobilització que impedeixi que es pugui tornar a posar en funcionament de manera inintencionada.

4.3 Dispositius de comandament: els dispositius de comandament s'han de projectar i constituir de manera que siguin segurs i fiables i resisteixin els esforços normals del funcionament, i factors externs com la humitat, les temperatures extremes o les interferències electromagnètiques i que, fins i tot en cas d'error de maneig, no es produeixin situacions de perill.

4.4 Dispositiu de comunicació: el personal de la instal·lació ha de comptar amb els dispositius necessaris per estar constantment en comunicació i, en cas d'emergència, informar els usuaris.

#### 5. Vehicles i dispositius d'arrossegament.

5.1 Els vehicles i dispositius d'arrossegament s'han de projectar i fabricar de manera que, en condicions

normals de funcionament, ningú pugui caure o estar exposat a altres perills.

5.2 Les pinces dels vehicles i dels dispositius d'arrossegament s'han de projectar i fabricar de manera que, fins i tot en les condicions més desfavorables:

- No facin malbé el cable.
- No puguin lliscar, excepte en els casos en els quals el lliscament no tingui una incidència notable en la seguretat del vehicle, del dispositiu d'arrossegament o de la instal·lació.

5.3 Les portes dels vehicles (en vagons i cabines) s'han de projectar i construir de manera que es puguin tancar, també amb pany. El terra i les parets dels vehicles s'han de projectar i fabricar de manera que, en qualsevol circumstància, puguin resistir la pressió i els esforços a què els puguin sotmetre els usuaris.

5.4 Si per motius de seguretat de l'explotació s'exigeix la presència a bord d'un conductor, el vehicle ha d'estar equipat perquè aquest pugui exercir les seves funcions.

5.5 Els vehicles i els dispositius d'arrossegament i, en particular, els elements d'enganxament s'han de projectar i construir de manera que es pugui garantir la seguretat dels empleats que treballin en la instal·lació, d'acord amb les normes i les instruccions corresponents.

5.6 En el cas dels vehicles equipats amb pinces desembragables, s'han de prendre totes les mesures necessàries per aturar, sense perill per als usuaris, des de la sortida, un vehicle amb l'embragatge de la pinça al cable incorrecte i, a l'arribada, un vehicle amb una pinça que no s'ha desembragat i impedir l'eventual caiguda d'aquest vehicle.

5.7 Els vehicles dels funiculars i, sempre que el tipus d'instal·lació ho permeti, els telefèrics bicables han d'estar equipats amb un dispositiu de frenada automàtica que actuï sobre el rail, quan no es pugui excloure raonablement la possibilitat de ruptura del cable de tracció.

5.8 Quan no es pugui descartar la possibilitat de descarrilament mitjançant altres mesures, el vehicle ha d'estar equipat amb un dispositiu que permeti aturar el vehicle sense perill per a les persones.

#### 6. Dispositius per als usuaris.

L'accés a les zones d'embarcament i la sortida de les zones de desembarcament, així com l'embarcament i el desembarcament dels usuaris, s'han d'organitzar de manera que, pel que fa al control del trànsit i a l'aparcarment de vehicles, es pugui garantir la seguretat de les persones, sobretot als llocs en què hi pugui haver perill de caiguda. Per als nens i les persones de mobilitat limitada, s'ha de garantir l'ús segur de la instal·lació quan el transport d'aquestes persones hi estigui previst.

#### 7. Requisits tècnics d'explotació.

##### 7.1 Seguretat.

7.1.1 S'han de prendre totes les mesures i disposicions tècniques necessàries perquè la instal·lació es pugui utilitzar per a la seva finalitat segons les seves característiques tècniques i les condicions específiques de funcionament i perquè es puguin respectar les normes pertinents de manteniment i de seguretat d'explotació. El manual d'ús i les consignes corresponents s'han de redactar en la llengua o les llengües oficials del territori on estigui situada la instal·lació.

7.1.2 Les persones facultades per fer funcionar la instal·lació han de disposar del material adequat, que ha de ser apte per a aquest fi.

7.2 Seguretat en cas d'aturada de la instal·lació: s'han de prendre totes les mesures i disposicions tècniques necessàries per garantir el rescat dels usuaris,

dins d'un termini pertinent per al tipus d'instal·lació i el seu entorn, en els casos en què la instal·lació quedi aturada i no es pugui tornar a posar en marxa ràpidament.

7.3 Altres disposicions especials referents a la seguretat.

7.3.1 Punts de comandament i d'operacions: els elements mòbils als quals es pugui accedir en les estacions s'han de projectar, construir i instal·lar de manera que s'evitin possibles riscos i, en cas que en subsisteixi algun, han d'estar proveïts de dispositius de protecció de manera que s'eviti qualsevol contacte directe amb parts de la instal·lació que pugui donar lloc a accidents. Aquests dispositius no s'han de poder desprendre ni inutilitzar fàcilment.

7.3.2 Risc de caiguda: els llocs de treball i operacions, fins i tot els usats ocasionalment, i l'accés a aquests llocs s'han de projectar i construir de manera que les persones que hi treballin o s'hi desplacin no corrin el risc de caure. En cas que això no sigui suficient, els llocs esmentats han d'estar proveïts de punts de subjecció per a equips de protecció personal destinats a evitar caigudes.

### ANNEX III

#### Anàlisi de seguretat

L'anàlisi de seguretat a què es refereix l'apartat 1 de l'article 6 d'aquest Reial decret ha de tenir en compte tots els modes de funcionament previstos. Aquesta anàlisi s'ha de fer segons mètodes establerts o reconeguts i ha de tenir en compte els últims avenços tècnics i la complexitat de la instal·lació de què es tracti. Amb aquesta anàlisi també es pretén garantir que la concepció i construcció de la instal·lació té en compte el seu entorn i les situacions més adverses, per garantir un grau de seguretat satisfactori. Així mateix, aquesta anàlisi ha de considerar els dispositius de seguretat i el seu efecte en la instal·lació i en els seus subsistemes activats pels esmentats dispositius de manera que aquests siguin capaços de reaccionar davant d'una primera avaria o deficiència per mantenir la instal·lació, o bé en un estat que garanteixi la seguretat, o bé en un mode de funcionament reduït segur o bé en una aturada de seguretat per anomalia («fail safe»), o siguin suficients i estiguin sota control, o siguin de tal naturalesa que se'n puguin estudiar les probabilitats de fallada i el nivell de les fallades sigui comparable al dels dispositius de seguretat que responguin als criteris que figuren en els guions primer i segon.

L'anàlisi de seguretat s'utilitza per redactar un inventari dels riscos i de les situacions perilloses que preveu l'apartat 1 de l'article 6 d'aquest Reial decret i establir la llista dels constituents de seguretat a la qual es refereix l'apartat 2 de l'article esmentat. Els resultats de l'anàlisi de seguretat es resumeixen en un informe sobre la seguretat.

### ANNEX IV

#### Constituents de seguretat: declaració «CE» de conformitat

El que disposa aquest annex s'aplica als constituents de seguretat esmentats en el paràgraf b) de l'article 2 d'aquest Reial decret, a fi de comprovar el compliment dels requisits essencials que els afecten establerts a l'apartat 1 de l'article 5 i definits a l'annex II. La declaració «CE» de conformitat i els documents que l'acompanyin han d'estar datats i signats. S'ha de redactar en la mateixa llengua o les mateixes llengües que el manual d'ús esmentat a l'apartat 7.1.1 de l'annex II.

La declaració «CE» de conformitat ha de comprendre els elements següents:

- Les referències del Reial decret.
- El nom, els cognoms, la raó social i l'adreça completa del fabricant o del seu representant establert a la Comunitat; quan es tracti del representant igualment s'ha d'indicar el nom, els cognoms, la raó social i l'adreça completa del fabricant.
- Descripció del constituent (marca, tipus, etc.).
- Procediment seguit per declarar la conformitat (article 9 d'aquest Reial decret).
- Totes les disposicions pertinents a les quals respongui el constituent i, en particular, les disposicions relacionades amb la seva utilització.
- El nom i l'adreça de l'organisme o els organismes notificats que hagin intervingut en el procediment de conformitat, la data del certificat d'examen «CE» i, si escau, la durada i les condicions de validesa del certificat.
- Si escau, la referència de les normes harmonitzades aplicables.
- Dades personals del signatari amb poder per signar en nom del fabricant o del seu representant establert a la Comunitat.

### ANNEX V

#### Constituents de seguretat: avaluació de la conformitat

##### 1. Àmbit d'aplicació.

Aquest annex s'aplica als constituents de seguretat i té per objecte verificar el compliment dels requisits essencials esmentats a l'apartat 1 de l'article 5 d'aquest Reial decret i definits a l'annex II. S'aplica a l'avaluació, per un o diversos organismes notificats, de la conformitat intrínseca d'un constituent considerat aïlladament amb les especificacions tècniques que ha de respectar.

##### 2. Procediments.

Els procediments d'avaluació que apliquin els organismes notificats, tant en la fase de concepció com en la de producció, es basen en els mòduls definits en la Decisió 93/465/CEE del Consell, segons les modalitats indicades al quadre que figura a continuació. Les solucions que s'indiquen en el quadre es consideren equivalents i es deixa al fabricant l'opció d'utilitzar la que consideri més convenient.

#### Avaluació de la conformitat dels constituents de seguretat

Disseny	Producció
1. Examen «CE» de tipus. Mòdul B.	1a) Assegurament de qualitat de la producció. Mòdul D. 1b) Verificació dels productes. Mòduls F.
2. Assegurament de qualitat total. Mòdul H.	2. Assegurament de qualitat total. Mòdul G.
3. Verificació per unitat. Mòdul G.	3. Verificació per unitat. Mòdul G.

Els mòduls s'han d'aplicar tenint en compte condicions suplementàries específiques previstes a cada mòdul.



*Mòdul B: examen «CE» de tipus*

1. Aquest mòdul descriu la part del procediment mitjançant la qual un organisme notificat comprova i certifica que un exemplar representatiu de la producció considerada compleix les disposicions d'aquest Reial decret.

2. El fabricant, o el seu representant establert a la Comunitat, ha de presentar la sol·licitud d'examen «CE» de tipus davant de l'organisme notificat que ell mateix elegeixi.

La sol·licitud ha d'incloure:

a) El nom, els cognoms i l'adreça del fabricant i, si la sol·licitud la presenta un representant, també el nom, els cognoms i l'adreça d'aquest últim.

b) Una declaració escrita on s'especifiqui que la mateixa sol·licitud no s'ha presentat a cap altre organisme notificat.

c) La documentació tècnica descrita a l'apartat 3.

El sol·licitant ha de posar a disposició de l'organisme notificat un exemplar del producte representatiu de la producció considerada, en endavant denominat «tipus». L'organisme notificat pot demanar altres exemplars si ho exigeix el programa d'assajos.

3. La documentació tècnica ha de permetre l'avaluació de la conformitat del constituent amb els requisits del present Reial decret. Sempre que sigui necessari per a l'avaluació, la documentació tècnica ha d'incloure el disseny, la fabricació i el funcionament del constituent.

En la mesura que sigui necessària per a l'avaluació, aquesta documentació ha de comprendre:

a) Una descripció general del tipus.

b) Plànols de disseny i de fabricació i esquemes dels components, subconjunts, circuits, etc.

c) Les descripcions i les explicacions necessàries per a la comprensió d'aquests plànols i esquemes i del funcionament del constituent.

d) Una llista de les especificacions europees a les quals es refereix el paràgraf f) de l'article 2 del present Reial decret que s'hagin aplicat, totalment o parcialment, i una descripció de les solucions adoptades per complir els requisits essencials quan no hi hagi les especificacions previstes en el paràgraf f) de l'article 2 d'aquest Reial decret.

e) Els resultats dels càlculs de disseny realitzats, dels assajos efectuats, etc.

f) Els informes dels assajos.

La documentació ha d'indicar així mateix l'àmbit d'utilització del constituent.

4. L'organisme notificat.

4.1 Ha d'examinar la documentació tècnica, comprovar que el tipus ha estat fabricat d'acord amb la documentació tècnica i indicar els elements que han estat dissenyats d'acord amb les disposicions aplicables de les especificacions europees que esmenta el paràgraf f) de l'article 2 del Reial decret i els elements del disseny dels quals no es basa en les disposicions apropiades de les especificacions europees esmentades.

4.2 Ha de realitzar o fer realitzar els controls apropiats i els assajos necessaris per comprovar si les solucions adoptades pel fabricant compleixen els requisits essencials d'aquest Reial decret quan les especificacions europees a les quals es refereix el paràgraf f) de l'article 2 no s'hagin aplicat.

4.3 Ha de realitzar o fer realitzar els controls apropiats i els assajos necessaris per comprovar, en cas que el fabricant hagi optat per aplicar les especificacions europees pertinents, si aquestes s'han aplicat realment.

4.4 S'ha de posar d'acord amb el sol·licitant sobre el lloc on s'efectuen els controls i els assajos necessaris.

5. Si el tipus compleix les disposicions d'aquest Reial decret, l'organisme notificat ha d'expedir al sol·licitant un certificat d'examen «CE» de tipus. Aquest certificat ha d'incloure el nom i l'adreça del fabricant, les conclusions del control, les condicions del certificat, el seu termini de validesa i les dades necessàries per identificar el tipus aprovat.

S'ha d'adjuntar al certificat una llista de les parts significatives de la documentació tècnica i l'organisme notificat n'ha de conservar una còpia. Si l'organisme notificat es nega a expedir un certificat d'examen «CE» de tipus al fabricant, ha de motivar la decisió de manera detallada. S'ha d'establir un procediment de recurs.

6. El sol·licitant ha d'informar l'organisme notificat que tingui en el seu poder la documentació tècnica relativa al certificat d'examen «CE» de tipus de qualsevol modificació del constituent aprovat que hagi de rebre una nova aprovació, si les modificacions afecten la conformitat amb els requisits essencials o les condicions previstes d'utilització de l'element constituent. Aquesta nova aprovació s'ha d'expedir en forma de complement al certificat original d'examen «CE» de tipus.

7. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre tots els certificats d'examen «CE» de tipus i complements expedits o retirats.

8. Els altres organismes notificats poden rebre còpies dels certificats d'examen «CE» de tipus i dels seus complements. Els annexos dels certificats queden a disposició dels altres organismes notificats.

9. El fabricant o el seu representant ha de conservar una còpia dels certificats d'examen «CE» de tipus i dels seus complements juntament amb la documentació tècnica durant un termini d'almenys trenta anys a partir de l'última data de fabricació del constituent. Si ni el fabricant ni el seu representant estan establerts a la Comunitat, l'obligació de conservar disponible la documentació tècnica correspon a la persona responsable de la comercialització del constituent al mercat comunitari.

*Mòdul D: assegurances de la qualitat de la producció*

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant que compleixi les obligacions de l'apartat 2 ha d'assegurar i declarar que els productes en qüestió són conformes amb el tipus descrit al certificat d'examen «CE» de tipus i compleixen els requisits d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant establert a la Comunitat ha d'estampar el marcatge «CE» en cada constituent i fer una declaració escrita de conformitat. El marcatge «CE» ha d'estar acompanyat del símbol d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància a la qual es refereix l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema aprovat de qualitat de la producció, efectuar una inspecció i assajos dels constituents acabats als quals es refereix l'apartat 3 i estar subjecte a la vigilància indicada a l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat.

3.1 El fabricant ha de presentar, per als constituents de què es tracti, una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant d'un organisme notificat de la seva elecció.

La sol·licitud ha d'incloure:

a) Tota la informació pertinent sobre la categoria dels constituents considerats.

b) La documentació relativa al sistema de qualitat.

c) Si s'escau, la documentació tècnica del tipus aprovat i una còpia del certificat d'examen «CE» de tipus.

3.2 El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat dels constituents amb el tipus descrit al certificat

d'examen «CE» de tipus i amb els requisits d'aquest Reial decret. Tots els elements, requisits i disposicions adoptats pel fabricant han de figurar en una documentació portada de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació sobre el sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, plànols, manuals i expedients de la qualitat.

Especialment, ha d'incloure una descripció adequada de:

a) Els objectius de qualitat, l'organigrama i les responsabilitats i els poders del personal de gestió referent a la qualitat dels constituents.

b) Els processos de fabricació, de tècniques de control i tècniques d'assegurament de qualitat i les activitats sistemàtiques que es porten a terme.

c) Els exàmens i els assajos que es facin abans, durant i després de la fabricació, i la freqüència amb la qual es porten a terme.

d) Els expedients de qualitat, com ara els informes d'inspecció i les dades sobre assajos i calibratge, els informes sobre la qualificació del personal afectat, etc.

e) Els mitjans per vigilar l'obtenció de la qualitat requerida dels constituents i el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

3.3 L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits als quals es refereix l'apartat 3.2. Ha de suposar que els sistemes de qualitat que apliquin la norma harmonitzada corresponent són conformes als requisits esmentats. L'equip d'auditors ha de tenir almenys un membre amb experiència en l'avaluació de la tecnologia del constituent en qüestió. El procediment d'avaluació inclou una visita d'inspecció a les instal·lacions del fabricant. La decisió s'ha de notificar al fabricant. La notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

3.4 El fabricant es compromet a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç. El fabricant o el seu representant han d'informar regularment l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat de qualsevol adaptació que s'hi prevegi. L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat continua complint els requisits establerts a l'apartat 3.2 o si cal fer-ne una nova avaluació. L'organisme notificat ha de notificar la seva decisió al fabricant. Aquesta notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat.

4.1 L'objectiu de la vigilància consisteix a assegurar que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

4.2 El fabricant ha de permetre l'accés de l'organisme notificat als llocs de fabricació, inspecció, assaig i emmagatzemament perquè aquest pugui fer les inspeccions necessàries i li ha de proporcionar tota la informació necessària, en especial:

a) La documentació sobre el sistema de qualitat.

b) Els expedients de qualitat, com, per exemple, els informes d'inspecció i les dades sobre assajos i sobre calibratge, els informes sobre la qualificació del personal, etc.

4.3 L'organisme notificat ha d'efectuar auditories periòdicament per assegurar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat i facilitar un informe de l'auditoria al fabricant.

4.4 A més, l'organisme notificat pot efectuar visites d'inspecció d'improvís al fabricant. En el transcurs de

les visites l'organisme notificat pot realitzar o fer realitzar assajos per tal de comprovar, si es considera necessari, el bon funcionament del sistema de qualitat. Ha de presentar al fabricant un informe de la visita i, si s'ha fet un assaig, un informe de l'assaig.

5. Almenys durant trenta anys a partir de l'última data de fabricació del constituent, el fabricant ha de mantenir a disposició de les autoritats nacionals:

a) La documentació a la qual es refereix el paràgraf segon.b) de l'apartat 3.1.

b) Les adaptacions a què es refereix el paràgraf segon de l'apartat 3.4.

c) Les decisions i els informes de l'organisme notificat al qual es refereixen els apartats 3.4, 4.3 i 4.4.

6. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes notificats les informacions pertinents sobre totes les aprovacions de sistemes de qualitat expedides i retirades.

#### *Mòdul F: verificació dels productes*

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant o el seu representant establert a la Comunitat ha d'assegurar i declarar que els constituents que hagin estat subjectes a les disposicions de l'apartat 3 són conformes amb el tipus descrit al certificat d'examen «CE» de tipus i compleixen els requisits d'aquest Reial decret.

2. El fabricant ha d'adoptar totes les mesures necessàries perquè el procés de fabricació asseguiri la conformitat dels constituents amb el tipus descrit al certificat d'examen «CE» de tipus i amb els requisits d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant ha d'estampar el marcatge «CE» en cada constituent i elaborar una declaració de conformitat.

3. L'organisme notificat ha d'efectuar els exàmens i assajos adequats per tal de verificar la conformitat dels constituents amb els requisits d'aquest Reial decret, mitjançant el control i l'assaig bé de cada constituent, com especifica l'apartat 4, o bé dels constituents sobre una base estadística, tal com especifica l'apartat 5, a elecció del fabricant. El fabricant o el seu representant ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat durant un període mínim de trenta anys a partir de l'última data de fabricació del constituent.

4. Verificació per control i assaig de cada constituent.

4.1 S'han d'examinar individualment tots els constituents i s'han de realitzar els assajos adequats definits en les especificacions europees aplicables esmentades en el paràgraf f) de l'article 2 d'aquest Reial decret, o assajos equivalents, per verificar-ne la conformitat amb el tipus descrit al certificat d'examen «CE» de tipus i amb els requisits d'aquest Reial decret.

4.2 L'organisme notificat ha d'estampar o fer estampar el seu símbol d'identificació en cada constituent aprovat i expedir per escrit un certificat de conformitat relatiu als assajos efectuats.

4.3 El fabricant o el seu representant ha d'estar en condicions de presentar els certificats de conformitat de l'organisme notificat, en cas que li siguin requerits.

5. Verificació estadística.

5.1 El fabricant ha de presentar els seus constituents en forma de lots homogenis i pren totes les mesures necessàries perquè el procediment de fabricació asseguiri l'homogeneïtat de cada lot produït.

5.2 Tots els constituents han d'estar disponibles per ser verificats en forma de lots homogenis. S'extreu de cada lot una mostra a l'atzar, els constituents de la qual

s'examinen de manera individual i s'efectuen els assajos apropiats segons l'especificació o especificacions europees a les quals es refereix el paràgraf f) de l'article 2 del Reial decret, o assajos equivalents, per tal de verificar-ne la conformitat amb els requisits de la present Directiva i per determinar l'acceptació o rebuig del lot.

5.3 El procediment estadístic ha de constar dels elements següents: un mètode estadístic, un pla de mostreig amb les seves característiques operatives.

5.4 Per als lots acceptats, l'organisme notificat ha d'estampar o fer estampar el seu símbol d'identificació en cada constituent i expedir un certificat de conformitat relatiu als assajos efectuats. Tots els constituents de què consta el lot poden ser objecte de comercialització, excepte aquells de la mostra que s'hagi comprovat que no eren conformes. Si un lot és rebutjat, l'organisme notificat competent ha d'adoptar les mesures necessàries per impedir que el lot en qüestió sigui objecte de comercialització. En el supòsit de rebuigs freqüents de lots, l'organisme notificat pot suspendre la verificació estadística. El fabricant pot estampar, sota la responsabilitat de l'organisme notificat, el símbol d'identificació d'aquest últim durant el procés de fabricació.

5.5 El fabricant o el seu representant ha d'estar en condicions de presentar els certificats de conformitat de l'organisme notificat, en cas que li siguin requerits.

#### *Mòdul G: verificació per unitat*

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant ha d'assegurar i declarar que el constituent considerat que hagi obtingut el certificat esmentat a l'apartat 2 compleix els requisits del present Reial decret. El fabricant o el seu representant establert a la Comunitat ha d'estampar el marcatge «CE» en cada constituent i ha d'elaborar una declaració de conformitat.

2. L'organisme notificat ha d'examinar el constituent i realitzar els assajos adequats definits en l'especificació o les especificacions europees aplicables, esmentades en el paràgraf f) de l'article 2 d'aquest Reial decret, o assajos equivalents, per verificar-ne la conformitat amb els requisits aplicables d'aquest Reial decret. L'organisme notificat estampa o fa estampar el seu símbol d'identificació en el constituent aprovat i ha d'expedir un certificat de conformitat relatiu als assajos efectuats.

3. La documentació tècnica té la finalitat de permetre l'avaluació de la conformitat amb els requisits d'aquest Reial decret i la comprensió del disseny, la fabricació i el funcionament del constituent.

En la mesura que sigui necessària per a l'avaluació, la documentació ha d'incloure:

- a) Una descripció general del tipus.
- b) Plànols de disseny conceptual i fabricació, i esquemes dels constituents, subconjunts, circuits, etcètera.
- c) Les descripcions i explicacions necessàries per a la comprensió dels plànols i esquemes, i del funcionament dels constituents.
- d) Una llista de les normes a les quals es refereix el paràgraf f) de l'article 2 d'aquest Reial decret, tant si s'apliquen totalment o parcialment, i una descripció de les solucions adoptades per satisfer els requisits essencials, quan no s'hagin aplicat les especificacions europees que preveu l'esmentat paràgraf f) de l'article 2.
- e) Els resultats dels càlculs realitzats per al projecte, dels assajos efectuats, etc.
- f) Els informes dels assajos.
- g) L'àmbit d'utilització dels constituents.

#### *Mòdul H: assegurement de qualitat total*

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant que compleix les obligacions establertes a l'apartat 2 ha d'assegurar i declarar que els constituents considerats compleixen els requisits d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant establert a la Comunitat ha d'estampar el marcatge «CE» en cada constituent i fer una declaració escrita de conformitat. El marcatge «CE» ha d'anar acompanyat del símbol d'identificació de l'organisme notificat responsable del control esmentat a l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema de qualitat aprovat per al disseny, la fabricació, la inspecció final dels constituents i els assajos, tal com especifica l'apartat 3, i està subjecte al control esmentat a l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat.

3.1 El fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat a un organisme notificat.

La sol·licitud ha d'incloure tota la informació pertinent segons la categoria de constituent que es consideri i la documentació relativa al sistema de qualitat.

3.2 El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat dels constituents amb els requisits aplicables d'aquest Reial decret. Tots els elements, requisits i disposicions adoptats pel fabricant han de figurar a la documentació de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació del sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme de les mesures de procediment i de qualitat, com, per exemple, els programes, plànols, manuals i expedients de qualitat. En especial, l'esmentada documentació ha d'incloure una descripció adequada de:

a) Els objectius de qualitat, de l'organigrama i les responsabilitats del personal de gestió i les seves atribucions pel que fa a la qualitat del disseny i a la qualitat dels constituents.

b) Les especificacions tècniques del disseny, incloses les especificacions europees que preveu el paràgraf f) de l'article 2 d'aquest Reial decret que s'apliquen i, quan les especificacions europees no s'apliquen en la seva totalitat, els mitjans que s'han d'utilitzar perquè es compleixin els requisits essencials d'aquest Reial decret que són aplicables als constituents.

c) Les tècniques de control i verificació del disseny, els processos i les activitats sistemàtiques que es realitzen en el disseny dels constituents que formen part de la categoria coberta de constituents.

d) Les tècniques corresponents de fabricació, control de qualitat i assegurement de qualitat, i les activitats i processos sistemàtics que s'han d'utilitzar.

e) Els controls i assajos que s'han d'efectuar abans, durant i després de la fabricació, així com la freqüència d'aquests.

f) Els expedients de qualitat, com, per exemple, els informes d'inspecció i les dades d'assajos i de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal corresponent, etc.

g) Els mitjans per controlar l'obtenció de la qualitat desitjada referent al disseny i al constituent, així com el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

3.3 L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits que s'indiquen a l'apartat 3.2. Ha de donar per descomptat que els sistemes de qualitat que apliquen les normes harmonitzades corresponents compleixen els requisits. L'equip d'auditors ha de tenir almenys un membre amb experiència, com a assessor, en l'avaluació de la tecnologia de què es tracta. El procediment d'avaluació ha



d'incloure una visita a les instal·lacions del fabricant. La decisió s'ha de notificar al fabricant. La notificació al fabricant ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

3.4 El fabricant s'ha de comprometre a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç. El fabricant, o el seu representant, ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat de qualsevol projecte d'adaptació d'aquest. L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat continua complint els requisits especificats a l'apartat 3.2, o si cal fer una nova avaluació. L'organisme notificat ha de notificar la decisió al fabricant. Aquesta notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat.

4.1 L'objectiu de la vigilància consisteix a cerciorar-se que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

4.2. El fabricant ha d'autoritzar l'organisme notificat a tenir accés, amb finalitats d'inspecció, a les seves instal·lacions de disseny, fabricació, inspecció, assaig i emmagatzemament, i facilitar-li tota la informació necessària, en particular:

- a) La documentació sobre el sistema de qualitat.
- b) Els expedients de qualitat previstos per a la fase de disseny del sistema de qualitat, com ara els resultats de les anàlisis, els càlculs, els assajos, etc.
- c) Els expedients de qualitat previstos per la part del sistema de qualitat dedicada a la fabricació, com informes d'inspecció i dades d'assajos, dades de calibratge, informes sobre la qualificació del personal corresponent, etc.

4.3 L'organisme notificat realitza auditories periòdicament per cerciorar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat i facilita un informe de l'auditoria al fabricant.

4.4 A més, l'organisme notificat pot efectuar visites d'inspecció d'improvís al fabricant. En el transcurs de les visites l'organisme notificat pot efectuar o fer efectuar assajos per comprovar, si és necessari, que el sistema de qualitat funciona correctament. Aquest organisme ha de facilitar al fabricant un informe de la inspecció i, quan s'hagin realitzat assajos, un informe de l'assaig.

5. El fabricant ha de tenir a disposició de les autoritats nacionals, com a mínim durant trenta anys a partir de l'última data de fabricació del constituent:

- a) La documentació que s'indica en el paràgraf segon b) de l'apartat 3.1.
- b) Les adaptacions previstes en el paràgraf segon de l'apartat 3.4.
- c) Les decisions i els informes de l'organisme notificat que s'indiquen als apartats 3.4, 4.3 i 4.4.

6. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent relativa a les aprovacions de sistemes de qualitat expedides i retirades.

7. Disposicions suplementàries: control de disseny.

7.1 El fabricant ha de presentar una sol·licitud de control de disseny davant d'un organisme notificat.

7.2 La sol·licitud s'ha de fer de manera que permeti comprendre el disseny, la fabricació i el funcionament del constituent i avaluar-ne la conformitat amb els requisits d'aquest Reial decret.

La sol·licitud ha d'incloure:

- a) Les especificacions tècniques del disseny, incloses les especificacions europees que preveu el paràgraf f) de l'article 2 que s'hagin aplicat.
- b) Les proves demostratives necessàries de la seva adequació, de manera especial quan les especificacions europees previstes en el paràgraf f) de l'article 2 d'aquest Reial decret no hagin estat aplicades en la seva totalitat. Aquestes proves demostratives han d'incloure els resultats dels assajos realitzats al laboratori adequat del fabricant o per compte seu.

7.3 L'organisme notificat ha d'examinar la sol·licitud i, quan el disseny compleixi els requisits d'aquest Reial decret, expedir un certificat d'examen «CE» de disseny al sol·licitant. El certificat ha d'incloure els resultats de l'examen, les seves condicions de validesa, les dades necessàries per a la identificació del disseny aprovat i, si s'escau, una descripció del funcionament del constituent.

7.4 El sol·licitant ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi expedit el certificat d'examen de disseny de qualsevol modificació del disseny aprovat. L'organisme notificat que hagi expedit el certificat d'examen «CE» de disseny ha de sancionar l'aprovació de les modificacions proposades en els casos en els quals els canvis puguin afectar la conformitat amb els requisits essencials previstos a l'apartat 1 de l'article 5 d'aquest Reial decret o amb les condicions previstes per a l'ús del constituent. Aquesta aprovació complementària s'ha de fer en forma d'apèndix al certificat d'examen «CE» de disseny.

7.5 Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre:

- a) Els certificats d'examen «CE» de disseny i els complements expedits.
- b) Els certificats d'examen «CE» de disseny i els complements retirats.
- c) Els certificats d'examen «CE» de disseny i els complements denegats.

## ANNEX VI

### Subsistemes: declaració «CE» de conformitat

Aquest annex és aplicable als subsistemes a què fa referència l'article 10 d'aquest Reial decret a fi de garantir que compleixen els requisits essencials que els afecten previstos a l'apartat 1 de l'article 5. La declaració «CE» de conformitat l'emet el fabricant o el seu representant establert a la Comunitat o, quan aquesta persona no estigui disponible, tota persona física o jurídica que comercialitzi el subsistema en qüestió. La declaració i la documentació tècnica que l'acompanyin han d'estar datades i signades.

La declaració, juntament amb la documentació tècnica, ha d'estar redactada en la mateixa llengua que el manual d'ús previst a l'apartat 7.1.1 de l'annex II i inclou la informació següent:

- a) La referència d'aquest Reial decret.
- b) El nom, els cognoms i l'adreça de la persona que hagi sol·licitat l'examen «CE».
- c) La descripció del subsistema.
- d) El nom i l'adreça de l'organisme notificat que hagi efectuat l'examen «CE» esmentat en l'article 11 d'aquest Reial decret.
- e) Totes les disposicions pertinents a les quals s'ha d'ajustar el subsistema, en particular, si escau, les restriccions o condicions de funcionament.
- f) El resultat de l'examen «CE» previst a l'annex VII (certificat d'examen «CE» de conformitat).

g) La identificació de la persona amb poders per signar una declaració de compliment obligatori en nom del fabricant, del seu representant o, quan aquesta persona no estigui disponible, de la persona física o jurídica que comercialitzi el subsistema.

## ANNEX VII

### Subsistemes: avaluació de la conformitat

1. L'examen «CE» és el procediment mitjançant el qual un organisme notificat, a instància del fabricant o del seu representant establert a la Comunitat o, quan aquesta persona no estigui disponible, de qualsevol persona física o jurídica que assumeixi la responsabilitat de comercialitzar el subsistema, verifica i certifica que l'esmentat subsistema:

a) Compleix les disposicions d'aquest Reial decret i les altres disposicions que li són aplicables en virtut del Tractat.

b) És conforme a la documentació tècnica i està acabat.

2. La verificació del subsistema s'ha de portar a terme en cada una de les etapes següents: projecte, construcció i assajos de recepció del subsistema fabricat.

3. La documentació tècnica que s'adjunta al certificat d'examen ha de constar de:

a) Plànols i càlculs de les construccions, esquemes elèctrics i hidràulics, diagrames dels circuits de comandament, descripció dels sistemes informàtics i automàtics, instruccions de funcionament i de manteniment, etc.

b) Una llista dels constituents de seguretat als quals es refereix l'article 7 del Reial decret i que s'utilitzen en el subsistema en qüestió.

c) Còpies de la declaració «CE» de conformitat d'acord amb el que disposa l'annex IV respecte dels constituents de seguretat, acompanyades dels plànols de construcció corresponents i d'una còpia dels informes de tots els assajos i controls que s'hagin realitzat.

4. Els documents i la correspondència en relació amb els procediments d'examen «CE» han d'estar redactats en la mateixa llengua o llengües que el manual d'ús que preveu l'apartat 7.1.1 de l'annex II.

5. Control.

5.1 Per mitjà del control s'ha de garantir que, durant la construcció del subsistema, es compleixin les obligacions que imposa la documentació tècnica.

5.2 L'organisme notificat responsable de l'examen «CE» ha de tenir accés permanent als tallers de fabricació, les zones d'emmagatzemament i, si s'escau, de prefabricació, les instal·lacions d'assajos i, en general, a tots els llocs que consideri necessari per a l'acompliment de la seva missió. El fabricant o el seu representant o, quan aquesta persona no estigui disponible, la persona física o jurídica que assumeixi la responsabilitat de comercialitzar el subsistema, l'ha de remetre o fer que se li remetin tots els documents necessaris per a això, en particular els plànols i la documentació tècnica referents al subsistema.

5.3 L'organisme notificat responsable de l'examen «CE» ha d'efectuar periòdicament auditories per assegurar-se que es compleixen les disposicions d'aquest Reial decret. En cada visita, ha de facilitar un informe de l'auditoria als professionals responsables de la construcció. Així mateix, pot exigir que se li consulti en diverses fases de l'obra.

5.4 A més, l'organisme notificat pot efectuar visites sense avís previ als tallers de fabricació. Durant aquestes visites, l'organisme notificat pot efectuar auditories completes o parcials, i ha de redactar un informe de la visita

i, si s'escau, lliurar un informe de l'auditoria als professionals responsables de la construcció.

6. Els organismes notificats han de publicar periòdicament la informació pertinent respecte a:

a) Totes les sol·licituds d'examen «CE» rebudes.

b) Tots els certificats d'examen «CE» expedits.

c) Tots els certificats d'examen «CE» denegats.

## ANNEX VIII

### criteris mínims que han de complir els organismes notificats

1. L'organisme, el seu director i el personal responsable de dur a terme les operacions de verificació han de ser persones diferents del dissenyador, el fabricant, el proveïdor o l'instal·lador dels constituents de seguretat o dels subsistemes que controlen, i diferents també del representant de qualsevol d'aquestes persones, ni pot ser la persona física o jurídica que comercialitzi aquests constituents de seguretat o aquests subsistemes. No poden intervenir, ni directament ni com a representants, en el disseny, la fabricació, la construcció, la comercialització, el manteniment o l'explotació dels esmentats constituents de seguretat o dels esmentats subsistemes. Això, tanmateix, no exclou la possibilitat que el fabricant intercanviï informació tècnica amb l'organisme notificat.

2. L'organisme notificat i el personal responsable del control han de dur a terme les operacions de verificació amb el màxim grau d'integritat professional i competència tècnica; no han de ser sotmesos a cap tipus de pressió, ni se'ls ha d'oferir cap tipus d'incentiu, en particular econòmic, que pugui influir en el seu judici o en els resultats del control, especialment per part de persones o grups de persones que estiguin interessats en el resultat de les verificacions.

3. L'organisme notificat ha de disposar del personal i els mitjans necessaris per poder dur a terme adequadament les tasques tècniques i administratives relacionades amb la tasca de verificació; també ha de tenir accés a l'equip que es requereixi per a les verificacions excepcionals.

4. El personal encarregat dels controls ha de tenir:

a) Una sòlida formació tècnica i professional.

b) Un coneixement satisfactori dels requisits dels controls que dugui a terme i una experiència adequada en els controls.

c) L'aptitud requerida per redactar els certificats, actes i informes necessaris per certificar els controls efectuats.

5. S'ha de garantir la independència del personal encarregat del control. La remuneració no s'ha d'establir en funció del nombre de controls realitzats ni dels resultats dels controls.

6. L'organisme notificat ha de subscriure una assegurança que cobreixi la responsabilitat civil que pugui derivar de l'incompliment de les obligacions que li corresponguin d'acord amb el que disposa aquest Reial decret.

7. El personal de l'organisme està obligat a observar el secret professional en relació amb tota la informació que obtingui en l'acompliment de les seves funcions en el marc del present Reial decret o de les normes dictades per desplegar-lo.

L'esmentat secret professional no existeix, això no obstant, en relació amb els òrgans administratius competents en matèria de transport per cable.

## ANNEX IX

## Marcatge «CE» de conformitat

El marcatge «CE» de conformitat està compost de les inicials «CE» segons el model següent:



En cas que es redueixi o augmenti la mida del marcatge «CE», s'han de conservar les proporcions d'aquest logotip. Els diferents elements del marcatge «CE» han de tenir una mateixa dimensió vertical apreciablement igual, que no ha de ser inferior a 5 mm. S'autoritzen excepcions a la dimensió mínima en el cas de components de seguretat de mida petita. El marcatge «CE» va seguit de les dues últimes xifres de l'any en què ha estat col·locat i del número d'identificació de l'organisme notificat que intervingui en el marc dels procediments als quals es refereix l'apartat 3 de l'article 9 d'aquest Reial decret.

## CAP DE L'ESTAT

**13758** *LLEI 34/2002, d'11 de juliol, de serveis de la societat de la informació i de comerç electrònic.* («BOE» 166, de 12-7-2002.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei.  
Sapiguen: Que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

## EXPOSICIÓ DE MOTIUS

## I

Aquesta Llei té com a objecte incorporar a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 2000/31/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 8 de juny, relativa a determinats aspectes dels serveis de la societat de la informació, en particular, el comerç electrònic al mercat interior (Directiva sobre el comerç electrònic). Així mateix, incorpora parcialment la Directiva 98/27/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 19 de maig, relativa a les accions de cessació en matèria de protecció dels interessos dels consumidors, ja que regula, de conformitat amb el que s'hi estableix, una acció de cessació contra les conductes que contravinguin al que disposa aquesta Llei.

El que la Directiva 2000/31/CE denomina «societat de la informació» ve determinat per l'extraordinària expansió de les xarxes de telecomunicacions i, en especial, d'Internet com a vehicle de transmissió i intercanvi de tot tipus d'informació. La seva incorporació a la vida econòmica i social ofereix innumbrables avantatges, com la millora de l'eficiència empresarial, l'increment de les possibilitats d'elecció dels usuaris i l'aparició de noves fonts d'ocupació. Però la implantació d'Internet i les noves tecnologies ensopega amb algunes incerteses jurídiques, que cal aclarir amb l'establiment d'un marc jurídic

adequat, que generi en tots els actors que hi intervenen la confiança necessària per fer servir aquest nou mitjà. Això és el que pretén aquesta Llei, que parteix de l'aplicació a les activitats realitzades per mitjans electrònics de les normes tant generals com especials que les regulen, i s'ocupa tan sols dels aspectes que, ja sigui per la novetat o per les peculiaritats que implica el seu exercici per via electrònica, no estan coberts per l'esmentada regulació.

## II

La Llei acull un concepte ampli de «serveis de la societat de la informació», que engloba, a més de la contractació de béns i serveis per via electrònica, el subministrament d'informació per l'esmentat mitjà (com el que efectuen els diaris o les revistes que es poden trobar a la xarxa), les activitats d'intermediació relatives a la provisió d'accés a la xarxa, a la transmissió de dades per xarxes de telecomunicacions, a la realització d'una còpia temporal de les pàgines d'Internet sol·licitades pels usuaris, a l'allotjament en els servidors propis d'informació, serveis o aplicacions facilitats per altres o a la provisió d'instruments de recerca o d'enllaços a altres llocs d'Internet, així com qualsevol altre servei que es presti a petició individual dels usuaris (descàrrega d'arxius de vídeo o àudio...), sempre que representi una activitat econòmica per al prestador. Aquests serveis són oferts pels operadors de telecomunicacions, els proveïdors d'accés a Internet, els portals, els motors de cerca o qualsevol altre subjecte que disposi d'un lloc a Internet a través del qual realitzi alguna de les activitats indicades, inclòs el comerç electrònic.

Des d'un punt de vista subjectiu, la Llei s'aplica, amb caràcter general, als prestadors de serveis establerts a Espanya. Per «establiment» s'entén el lloc des d'on es dirigeix i es gestiona una activitat econòmica, definició que s'inspira en el concepte de domicili fiscal recollit en les normes tributàries espanyoles i que és compatible amb la noció material d'establiment predicada pel dret comunitari. La Llei també és aplicable als qui sense ser residents a Espanya presten serveis de la societat de la informació a través d'un «establiment permanent» situat a Espanya. En aquest últim cas, la subjecció a la Llei és únicament parcial, respecte als serveis que es prestin des d'Espanya.

El lloc d'establiment del prestador de serveis és un element essencial a la Llei, perquè en depèn l'àmbit d'aplicació no només d'aquesta Llei, sinó de totes les altres disposicions de l'ordenament espanyol que els siguin aplicables, en funció de l'activitat que exerceixin. Així mateix, el lloc d'establiment del prestador determina la llei i les autoritats competents per controlar-ne el compliment, d'acord amb el principi de l'aplicació de la llei del país d'origen que inspira la Directiva 2000/31/CE.

Fora d'això, només es permet restringir la lliure prestació a Espanya de serveis de la societat de la informació procedents d'altres països pertanyents a l'Espai Econòmic Europeu en els casos que preveu la Directiva 2000/31/CE, que consisteixen en la producció d'un dany o un perill greus contra certs valors fonamentals com l'ordre públic, la salut pública o la protecció dels menors. Igualment, es pot restringir la prestació de serveis provinents d'aquests estats quan afectin alguna de les matèries excloses del principi de país d'origen, que la Llei concreta a l'article 3, i s'incompleixin les disposicions de la normativa espanyola que, si s'escau, els resulti aplicable.

## III

Es preveu l'anotació del nom o els noms de domini d'Internet que corresponguin al prestador de serveis al